

Smlouva o dílo

Číslo smlouvy:

uzavřená podle příslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník,
ve znění pozdějších předpisů

1. Smluvní strany

Statutární město České Budějovice

sídlm: nám. Přemysla Otakara II., č. 1, 2, 370 92 České Budějovice
zastoupený: Ing. Jaromírem Taliřem, náměstkem primátora, na základě plné moci č. KP-
PO/385/2015/EPM/111 ze dne 30.09.2015
IČ: 00244732
DIČ: CZ00244732
Kontaktní osoba: Monika Zmeškalová, [REDAKCE]
(dále jen „zadavatel“)

a

Název společnosti

Good Agency s.r.o.
sídlm: Masarykova 35, 373 41 Hluboká nad Vltavou
jednající: Bc. David Šťastný
IČO: 28095472
DIČ: CZ28095472
Kontaktní osoba: Bc. David Šťastný, [REDAKCE]
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka
16995
(dále jen „zhotovitel“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o dílo (dále jen „smlouva“):

2. Předmět smlouvy

Předmětem plnění zhotovitele je kompletní vytvoření, implementace, odzkoušení a uvedení do rutinního provozu zcela nového webového portálu (dále jen Portál) města České Budějovice na doméněbudejce.cz, kterou má město za tímto účelem registrováno. Portál bude zaměřen na turistiku, cestovní ruch (informace pro návštěvníky města). Součástí vybudování turistického portálu v rozsahu funkcionality vymezené zadávací dokumentací a touto smlouvou vč. příloh a následné zajištění rutinního provozu tohoto portálu je též jeho plnění daty po dobu 48 měsíců od spuštění portálu do rutinního provozu a dále i komplexní technické zabezpečení provozu portálu.

Zároveň zhotovitel zrealizuje grafický návrh homepage a návrh struktury, jež předložil zadavateli v rámci své nabídky. Tyto návrhy budou následně prostřednictvím nejvýše tříkolového připomínkovacího procesu dovedeny do podoby, kterou odsouhlasí zadavatel v průběhu akceptační procedury (viz bod 5.3).

Portál bude obsahovat redakční systém pro správu jednotlivých sekcí webového front endu. Redakční systém umožní m.j. i editaci metadat jednotlivých stránek.

Zhotovitel poskytne zadavateli na vyžádání neomezená práva užít grafické prvky a grafickou identitu Portálu i pro jiné formy prezentace (např. tiskoviny, el. newslettery apod.).

Obsluha redakčního systému a plnění dat po dobu 48 měsíců od uvedení Portálu do rutinního provozu a poskytnutí licence na použití redakčního systému po uvedenou dobu jsou součástí

předmětu díla dle této smlouvy, jejich příloh a zadávací dokumentace a jsou zahrnuty ve finančním plnění dle čl. 7. Webhosting portálu zajišťuje zhotovitel sám po celou dobu účinnosti této smlouvy a cena této služby je zahrnuta ve finančním plnění popsaném čl. 7 této smlouvy.

Portál bude disponovat integrací s mapovými servery (maps.google.com nebo mapy.cz) pro zobrazování uživatelských záznamů vázaných na geolokaci, zejména u informací o ubytovacích kapacitách, gastronomických zážitcích, turistických cílech aj.

Grafický návrh bude vytvořen takovým způsobem, aby bylo možné použít responzivní layout, který zabezpečí snadné použití Portálu pro desktopy i mobilní zařízení tak, aby byla zachována co nejlepší ovladatelnost na mobilních přístrojích s ohledem na úsporu dat na mobilních zařízeních. Grafické elementy budou optimalizovány pro rychlé načítání stránek.

Portál bude nabízet informace v jazykových verzích (CZ, DE, EN) a ve všech jazykových verzích bude obsahovat totožné informace, v dohodnutých případech můžou být EN a DE verze zkrácené. Výše uvedené překlady do jazykových verzí budou realizovány do 1 měsíce od spuštění do rutinního provozu.

Součástí předmětu plnění bude zároveň zpracování banneru o šířce 236 px a maximální výšce 236 px. Banner zadavatel umístí na vstupní stránku domény www.c-budejovice.cz, z něhož bude možné proklikem přejít na turistický Portál, jehož vytvoření, implementace, odzkoušení a uvedení do rutinního provozu je předmětem této smlouvy.

Zhotovitel předá zadavateli texty, grafiku, fotografie a multimédia v předem dohodnutých formátech. U fotografií získaných z veřejně dostupných či komerčních zdrojů bude zadavatel respektovat licenční podmínky užití, za kterých byly získány.

Zhotovitel poskytuje zadavateli oprávnění – Licenci - užití texty, grafiku, fotografie a multimédia, kterých bylo použito na Portále (dále jen „dílo“) ve smyslu příslušných ustanovení autorského zákona a §§ 2358 a násl. občanského zákoníku. Licence se týká veškerých autorských práv (jejichž povaha umožňuje Licenci v dále uvedeném rozsahu poskytnout) k dílu nebo jeho součástí, tj. veškerých plnění, které Zhotovitel zadavateli poskytne při provádění díla. Zadavatel zejména získává od zhotovitele k takovému dílu nejpozději ke dni jeho předání oprávnění výlučně vykonávat veškerá majetková práva, a to v následujícím rozsahu:

Licence je nevýhradní k veškerým známým způsobům užití takového Díla a jeho případných dalších verzí, zejména, nikoliv však výlučně k účelu, ke kterému bylo takové dílo zhotovitelem vytvořeno v souladu se smlouvou, jejími přílohami a zadávací dokumentací a to v rozsahu minimálně nezbytném pro řádné užívání díla zadavatelem. Zhotovitel je v rozsahu poskytnuté Licence oprávněn sám užívat výsledků plnění této Smlouvy nebo je poskytnout k užívání třetí osobě.

Licence je neodvolatelná.

Licence je neomezená územním či množstevním rozsahem a rovněž tak neomezená způsobem nebo rozsahem užití, zejména neomezená počtem uživatelů či mírou využívání.

Licence je převoditelná a postupitelná, tj. udělena s právem udělení sublicence či postoupení Licence jakékoliv třetí osobě.

Licenci není zadavatel povinen využít.

Licence se poskytuje na dobu neomezenou.

Cena za plný rozsah Licence je obsažena v ceně díla.

Zhotovitel prohlašuje, že dílo ani jeho části, které jsou autorským dílem zhotovitele, nemají žádné právní vady, že nejsou zatíženy právy třetích osob a že zhotovitel je zcela oprávněn vykonávat veškerá majetková práva v celém rozsahu a uzavřít se zadavatelem tuto smlouvu.

Zhotovitel je povinen zajistit, aby výsledkem jeho plnění nebo jakékoliv jeho části nebyla porušena práva třetích osob. Pro případ, že užíváním díla nebo jeho dílčí části budou v důsledku porušení povinností zhotovitele dotčena práva třetích osob, nese zhotovitel vedle odpovědnosti za takovéto

vady díla i odpovědnost za veškeré škody, které tím zadavateli vzniknou. Zhotovitel je povinen zadavateli uhradit jakékoli majetkové a nemajetkové újmy, vzniklé v důsledku toho, že zadavatel nemohl předmět díla užívat řádně a nerušeně.

V případě, že třetí osoba vznesne autorskoprávní či jakýkoliv jiný nárok k dílu či jeho nebo uplatní tento nárok u soudu (dále jen „Vznesení nároku“), zavazuje se zadavatel tuto skutečnost oznámit bez zbytečného odkladu zhotoviteli. Zhotovitel se zavazuje nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy mu zadavatel oznámil Vznesení nároku, uplatnit vůči Vznesení nároku veškeré jemu známé námitky a všechny tyto námitky sdělit zadavateli za účelem uplatňování práv zadavatele. Zhotovitel se v případě Vznesení nároku zavazuje zároveň poskytnout zadavateli veškerou nezbytnou součinnost k uplatňování práv zadavatele. V případě porušení povinností dle tohoto odstavce je zhotovitel povinen uhradit zadavateli smluvní pokutu ve výši měsíční úhrady dle článku 7. odst. 7.1. písm. b) smlouvy za každé takové jednotlivé porušení.

Udělení veškerých práv zadavateli na základě Licence či jiných licencí dle tohoto článku nelze ze strany zhotovitele vypovědět nebo jinak jednostranně zrušit.

Zhotovitel se dále zavazuje Portál provozovat, udržovat (aktualizovat) a plnit požadovanými daty po dobu trvání této smlouvy a rovněž zajišťovat komplexní technické zabezpečení provozu portálu a zabezpečení dostupnosti Portálu větší než 99,6% - to vše v rozsahu této smlouvy vč. jejích příloh a zadávací dokumentace.

Další obsahové, technické a ostatní požadavky jsou specifikovány v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy, to vše dle harmonogramu uvedeného v čl. 3 odst. 3.2. Místem plnění je kterékoliv místo ČR.

3. Doba trvání smlouvy a harmonogram plnění

3.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou a to na období 48 měsíců ode dne uvedení Portálu do rutinního provozu dle harmonogramu uvedeného v odst. 3.2.

3.2 Harmonogram plnění (maximálních lhůt):

Datum oboustranného podpisu smlouvy = T

Zahájení prací	T
Vytvoření a připomínkování předloženého grafického návrhu a jeho finalizace	T + 4 týdnů
Programování stránek a kódování	T + 8 týdnů
Naplnění webu textem	T až T + 10 týdnů
Spuštění Portálu do testovacího provozu	T + 10 týdnů
Úpravy Portálu dle sdělených připomínek od zadavatele	T + 12 týdnů
Spuštění Portálu do rutinního provozu	T + 13 týdnů
Úpravy po spuštění rutinního provozu	T + 13 týdnů + 48 měsíců

3.3 Po uvedení Portálu do rutinního provozu bude zhotovitel provádět po celou dobu trvání smlouvy správu portálu a plnění požadovanými daty dle podmínek v této smlouvě, jejích přílohách a zadávací dokumentaci uvedených, když řádné provádění této činnosti bude podléhat pravidelné měsíční kontrole ze strany zadavatele.

3.4 Dojde-li u některého z termínů uvedených v harmonogramu k prodloužení z důvodů na straně zadavatele, posunují se adekvátně všechny následující termíny plnění.

4. Změny díla v průběhu plnění

- 4.1 Jakékoliv změny díla po jeho uvedení do rutinního provozu musí být sjednány písemně dodatkem této smlouvy.
- 4.2 Za změnu díla není považována změna obsahové náplně Portálu ani změny identifikačních údajů smluvních stran a oprávněných osob smluvních stran.

5. Testovací provoz a akceptace Portálu

- 5.1 Smluvní strany se dohodly, že před řádným dokončením a předáním Portálu zadavateli proběhne testovací provoz. Testovací provoz díla bude probíhat ve lhůtě uvedené čl. 3.2. V rámci testovacího provozu bude za podpory zhotovitele zadavatelem ověřována řádná funkčnost Portálu, odstraňovány případné vady a nedodělky.
- 5.2 Veškeré připomínky, vady a nedodělky, zjištěné v rámci testovacího provozu zadavatelem budou zhotoviteli předávány prokazatelnou formou v písemné podobě, tzn. poštou, do datové schránky, osobně, formou zápisu nebo elektronicky e-mailem, během celého testovacího provozu. Připomínky musí být doručeny zhotoviteli nejpozději v den ukončení testovacího provozu.
- 5.3 Po ukončení testovacího provozu, včetně odstranění a zapracování všech připomínek, vad a nedodělků, dojde k předání a převzetí řádně provedeného Portálu, a to prostřednictvím akceptační procedury. Ta zahrnuje porovnání skutečných vlastností Portálu s vlastnostmi požadovanými dle této smlouvy, jejích příloh a zadávací dokumentace. Akceptační procedura se bude považovat za splněnou, jestliže případný zjištěný nedostatek nebyl způsoben zhotovitelem, nebo byl zjištěn zadavatelem, ale nebyl v té době oznámen zhotoviteli, nebo identifikovaný nedostatek závažným způsobem nenarušuje funkcionalitu díla a zhotovitel se zaváže k odstranění zjištěného nedostatku jeho vyznačením v akceptačním protokolu (akceptace s výhradou).

6. Předání a převzetí Portálu a průběžná kontrola provozování Portálu

- 6.1 Portál prostý vad a nedodělků musí být řádně proveden a dokončen a následně uveden do rutinního provozu zhotovitelem dle harmonogramu plnění specifikovaném v čl. 3 odst. 3.2 této smlouvy.
- 6.2 Pokud je Portál řádně dokončen, je kompletní v rozsahu dle této smlouvy, prostý vad a nedodělků a je zadavatelem podepsán akceptační protokol, jsou splněny podmínky k řádnému závěrečnému předání a převzetí dokončeného portálu. Toto předání a převzetí Portálu je stvrzeno podepsáním příslušného předávacího protokolu pro rutinní provoz oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Následně bude Portál uveden do rutinního provozu.
- 6.3 Osoby, které mohou podepisovat protokoly, jsou uvedeny v Příloze č. 3 – „Oprávněné osoby a řízení projektu“. Osoby uvedené v tomto seznamu zároveň mají právo vznášet připomínky k obsahu či grafickému zpracování Portálu a požadovat realizaci těchto připomínek resp. změn.
- 6.4 Po uvedení Portálu do provozu bude zadavatel po celou dobu trvání této smlouvy provádět pravidelnou měsíční kontrolu provozování, údržby a plnění požadovanými daty Portálu ze strany zhotovitele, když o této skutečnosti zadavatel vždy vyhotoví protokol o řádném obsahovém plnění.

7. Cena a platební podmínky

- 7.1 Cena za vytvoření a provoz řádně zhotoveného díla včetně požadované pravidelné aktualizace a dalších činností vyjmenovaných touto smlouvou vč. příloh činí celkovou částku 298 000 Kč bez DPH (cena vč. DPH 360 580 Kč), když tato cena díla bude zadavatelem uhrazena takto:

- a) 288 400 Kč bez DPH (cena vč. DPH 348 964 Kč) do 30 dnů od uvedení portálu do rutinního provozu
- b) 200 Kč bez DPH (cena vč. DPH 242 Kč) každý měsíc po dobu účinnosti smlouvy, počínaje dnem uvedení portálu do rutinního provozu za redakce a technickou údržbu portálu, jež je podrobněji popsána v čl. 2, 9 a přílohách této smlouvy.
- 7.2 Cena je splatná v české měně vždy na základě daňového dokladu vystaveného zhotovitelem. Cena bude fakturována včetně příslušné DPH.
- 7.3 Jestliže nebude daňový doklad obsahovat veškeré údaje vyžadované platnými právními předpisy nebo pokud v něm nebudou správně uvedené údaje, je zadavatel oprávněn vrátit jej ve lhůtě splatnosti zhotoviteli s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě se přeruší doba splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opraveného daňového dokladu zadavateli.
- 7.4 Lhůta splatnosti daňových dokladů je třicet dní ode dne doručení. Daňový doklad se považuje za doručený třetí den po jeho prokazatelném odeslání. Daňové doklady budou vždy uhrazeny bankovním převodem na účet druhé smluvní strany.
- 7.5 Požadavky na součinnost během realizace projektu, vznesené zhotovitelem na zadavatele a definované touto smlouvou, jejími přílohami a zadávací dokumentací, jsou konečné. Pokud budou ze strany zhotovitele na zadavatele vzneseny po podpisu této smlouvy jakékoli další požadavky související s realizací projektu během účinnosti této smlouvy, budou vzniklé vyvolané náklady v plném rozsahu hrazeny zhotovitelem, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

8. Sankce a smluvní pokuty

- 8.1 V případě prodlení se zaplacením sjednané ceny dle čl. 7 této smlouvy je smluvní strana, která je se zaplacením v prodlení, povinna zaplatit druhé smluvní straně úrok z prodlení ve výši 0,02 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení. Tím není dotčen ani omezen nárok na náhradu vzniklé škody.
- 8.2 V případě prodlení zhotovitele s dodáním díla dle harmonogramu plnění uvedeném v čl. 3 této smlouvy, je zadavatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,02 % z celkové ceny díla za každý i započatý kalendářní den prodlení. Smluvní pokuta je splatná do pěti kalendářních dnů od doručení písemné výzvy k zaplacení smluvní pokuty. V případě, že nebude dosaženo dostupnosti portálu lepší než 99,6% za klouzavý rok, je zadavatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 500,-Kč za každou i započatou hodinu výpadku dostupnosti portálu v konkrétním měsíci, maximálně však do celkové výše platby za provoz portálu v daném měsíci. Smluvní pokuta je splatná do pěti kalendářních dnů od doručení písemné výzvy k zaplacení smluvní pokuty.
- 8.3 V případě prokazatelného a opakovaného neplnění povinností zhotovitele vyplývajících ze Specifikací díla dle Přílohy č. 1 této smlouvy, má zadavatel právo pozastavit až do vyřešení všech sporných záležitostí veškeré platby zhotoviteli, aniž by zhotoviteli vznikl nárok na uplatnění sankce dle odstavce 8.1 této smlouvy.
- 8.4 Zaplacením smluvní pokuty není jakkoliv dotčen nárok oprávněné Smluvní strany na náhradu škody v plné výši či náhradu jiné újmy. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno splnění povinnosti, která je prostřednictvím smluvní pokuty zajištěna.

9. Povinnosti zhotovitele

Zhotovitel se zavazuje v ceně Díla plnit následující povinnosti:

- zajistí prvotní naplnění obsahu portálu nejpozději ke dni spuštění portálu do testovacího provozu (dle výše uvedeného harmonogramu)
- zajistí kontinuální správu portálu a jeho obsahu ve smyslu přílohy č. 1 této smlouvy po celou dobu trvání smlouvy
- bude bezodkladně a přiměřeně reagovat na připomínky a konkrétní požadavky na doplnění či úpravu obsahové náplně, a to nejpozději následující pracovní den
- zajistí pravidelnou aktualizaci Informací dlouhodobého charakteru, min. 2x ročně (léto, zima)
- zajistí obsahovou náplň portálu a spolupráci se subjekty ubytovacích a stravovacích služeb, jmenovitě nejméně Booking.com a TripAdvisor.com (více dle přílohy č. 1)
- bude se účastnit konzultačních schůzek po celou dobu tvorby Portálu podle aktuální potřeby
- zajistí měsíční zpracování písemných přehledů chování návštěvníků Portálu a doporučení dalšího rozvoje a úprav Portálu; přehled chování bude obsahovat nejméně: Základní ukazatele návštěvnosti; Průběh návštěvnosti a míra okamžitého opuštění stránek; Zdroje návštěvnosti; Odkazující domény nevyhledávacích webů; Odkazy z vyhledávačů, hledané fráze; Odkazy ze stránek; Návštěvníci podle zemí a podle měst.
- zajistí pověřeným pracovníkům zadavatele přístup k online verzi statistik chování návštěvníků
- zajistí vložení měřicích kódů na všechny stránky portálu pro účely zpracování přehledu chování návštěvníků a statistik
- bude bezodkladně reagovat na požadavky zadavatele na odstranění konkrétních informací z portálu; zadavatel si vyhrazuje právo zakázat zveřejnění jakékoliv části obsahu portálu, v takovém případě se zhotovitel zavazuje reagovat nejpozději následující pracovní den
- zajistí činnosti údržby portálu dle specifikace v Příloze č. 2.

10. Odpovědnost za škodu

- 10.1 Smluvní strany nesou odpovědnost za způsobenou škodu v rámci platných právních předpisů a této smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
- 10.2 Žádná ze smluvních stran neodpovídá za škodu, která vznikla v důsledku věcně nesprávného nebo jinak chybného zadání, které obdržela od druhé smluvní strany. Žádná ze smluvních stran není odpovědná za prodlení způsobené prodlením s plněním závazků druhé smluvní strany.
- 10.3 Smluvní strany se zavazují upozornit druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému plnění této smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost.

11. Ochrana informací

- 11.1 Smluvní strany jsou povinny zajistit utajení získaných důvěrných informací způsobem obvyklým pro utajování takových informací, není-li výslovně sjednáno jinak. Tato povinnost platí bez ohledu na ukončení účinnosti této smlouvy. Strany jsou povinny zajistit utajení důvěrných informací i u svých zaměstnanců, zástupců, jakož i jiných spolupracujících třetích stran, pokud jim takové informace byly poskytnuty.
- 11.2 Právo užívat, poskytovat a zpřístupnit důvěrné informace mají obě strany pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy.

11.3 Za důvěrné informace se bez ohledu na formu jejich zachycení považují veškeré informace, které nebyly některou ze stran označeny jako veřejné a které se týkají této smlouvy a jejího plnění. Dále se považují za důvěrné takové informace, které jsou jako důvěrné výslovně některou ze stran označeny.

12. Součinnost a vzájemná komunikace

12.1 Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytovat si veškeré informace potřebné pro řádné plnění svých závazků. Smluvní strany jsou povinny informovat druhou smluvní stranu o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro řádné plnění této smlouvy. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude probíhat prostřednictvím oprávněných osob, pověřených pracovníků nebo statutárních zástupců smluvních stran.

12.2 Všechna oznámení mezi smluvními stranami, která se vztahují k této smlouvě nebo která mají být učiněna na základě této smlouvy, musí být učiněna v písemné podobě a druhé straně doručena buď osobně nebo doporučeným dopisem či jinou formou registrovaného poštovního styku na adresu uvedenou na titulní stránce této smlouvy nebo rovněž elektronickou formou (ISDS – datovou schránkou, či e-mailem obsahujícím platný elektronický podpis), není-li stanoveno nebo mezi smluvními stranami dohodnuto jinak.

12.3 Oznámení se považují za doručena třetí (3) pracovní den po jejich prokazatelném odeslání.

12.4 Smluvní strany se zavazují, že v případě změny své adresy (v klasickém registrovaném poštovním styku, případně elektronické adresy) budou o této změně druhou smluvní stranu informovat nejpozději do pěti (5) pracovních dnů.

12.5 Každá ze smluvních stran jmenuje oprávněné osoby. Oprávněné osoby budou zastupovat smluvní stranu v obchodních záležitostech, v technických záležitostech, v záležitostech ohledně řízení a realizace projektu souvisejících s plněním této smlouvy. Jména oprávněných osob jsou uvedena v Příloze č. 3 - „Oprávněné osoby a řízení projektu“ této smlouvy. Smluvní strany jsou oprávněny změnit oprávněné osoby, jsou však povinny na takovou změnu druhou smluvní stranu písemně upozornit do pěti (5) pracovních dnů ode dne této změny.

13. Platnost a účinnost smlouvy, výpověď a odstoupení od smlouvy

13.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu 48 měsíců od uvedení portálu do rutinního provozu.

13.2 Smluvní strany se výslovně dohodly na možnosti automatické prolongace smlouvy. V případě, že žádná ze smluvních stran ve lhůtě nejpozději 6 měsíců před uplynutím doby sjednané dle odst. 13.1. smlouvy prokazatelně písemně nesdělí druhé smluvní straně, že v plnění smlouvy nehodlá pokračovat, účinnost smlouvy se automaticky prodlužuje na dobu neurčitou.

13.3 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění.

13.4 V případě, že účinnost smlouvy bude prodloužena dle odst. 13.2., je možné po uplynutí doby uvedené v odst. 13.1. tuto smlouvu písemně vypovědět, a to i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 6 měsíců a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

13.5 Smlouvu lze ukončit vzájemnou dohodou smluvních stran.

13.6 Zadavatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že zhotovitel je v prodlení s plněním jeho povinností vyplývajících z této smlouvy déle než třicet (30) kalendářních dnů, či v případě opakovaného prodlení zhotovitele s dodáním díla. Předpokladem pro odstoupení od smlouvy je

předchozí doručení písemného oznámení zadavatele o takovém prodlení a zhotovitel nezjedná nápravu ani do patnácti (15) kalendářních dnů od doručení tohoto písemného oznámení.

- 13.7 Zhotovitel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že zadavatel je v prodlení s placením daňových dokladů (faktur) zhotoviteli a toto prodlení je delší než třicet (30) kalendářních dnů po písemném upozornění, mimo případů dle odstavce 8.3 této smlouvy. Dále je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že zadavatel je v prodlení s plněním svých závazků podle této smlouvy déle než třicet (30) kalendářních dnů a nezjedná nápravu ani do patnácti (15) kalendářních dnů od doručení písemného oznámení zhotovitele o takovém prodlení.
- 13.8 Zadavatel i zhotovitel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě neřešení zásadních problémů v průběhu projektu (neúčast na akceptačních řízeních, nerespektování podmínek daných akceptačním řízením, jednáním v rozporu s touto smlouvou) po dobu delší než třicet (30) kalendářních dnů a nezjedná nápravu ani do patnácti (15) kalendářních dnů od doručení písemného oznámení zhotovitele o takovém prodlení.
- 13.9 Zadavatel je dále oprávněn odstoupit od této smlouvy, pokud je vůči zhotoviteli jako dlužníkovi zahájeno insolvenční řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů, anebo v případě, že insolvenční návrh byl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo pokud zhotovitel vstoupí do likvidace.
- 13.10 Účinky odstoupení od této smlouvy nastávají dnem, kdy je oznámení o odstoupení doručeno smluvnímu účastníku. Smluvní strany si do třiceti (30) kalendářních dnů vzájemně vrátí veškerá uskutečněná plnění z této smlouvy vyplývající. Odstoupení od této smlouvy se nedotýká nároku smluvních stran na náhradu škody vzniklé porušením této smlouvy.

14. Řešení sporů

- 14.1 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů vzniklých na základě této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání oprávněných osob.
- 14.2 Nedohodnou-li se smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze smluvních stran právo řešit spor soudní cestou. Smluvní strany se dohodly, že místně příslušným soudem pro řešení případných sporů bude soud příslušný dle místa sídla zadavatele.

15. Zvláštní ujednání

- 15.1 Zhotovitel je povinen podle příslušných ustanovení zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
- 15.2 Zhotovitel je povinen upozornit zadavatele písemně na existující či hrozící střet zájmů bezodkladně poté, co střet zájmů vznikne nebo vyjde najevo, pokud zhotovitel i při vynaložení veškeré odborné péče nemohl střet zájmů zjistit před uzavřením této smlouvy.

16. Závěrečná ustanovení

- 16.1 Smluvní strany se dohodly, že jejich vztahy vzniklé z této Smlouvy se řídí právním řádem České republiky a v jeho rámci zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Smluvní strany se dohodly, že závazky z této Smlouvy se řídí:

ustanoveními o závazku provedení díla ve smyslu §§ 2586 a násl. občanského zákoníku, pokud jde o provedení Díla;

ustanoveními o závazku poskytnutí licence ve smyslu §§ 2358 a násl. občanského zákoníku, pokud jde o poskytnutí Licence nebo pokud Zhotovitel poskytuje v rámci plnění této Smlouvy Zadavateli jiná plnění, která mají povahu autorského díla chráněného autorským zákonem;

- 16.2 Zhotovitel se zavazuje plnit předmět této smlouvy v souladu se zadávací dokumentací k veřejné zakázce, v souladu s následně předloženou nabídkou na realizaci díla, občanským zákoníkem, zákonem o právu autorském a dalšími právními předpisy a obecně závaznými technickými normami, které se vztahují k předmětu plnění této smlouvy.
- 16.3 Tato smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu plnění smlouvy. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 16.4 Tato smlouva je vyhotovena v třech (3) stejnopisech, z nichž dva (2) obdrží zadavatel a jeden (1) zhotovitel.
- 16.5 Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí zadavatel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že zadavatel je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že zadavatel je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.

Nedílnou součástí smlouvy tvoří tyto přílohy:

Příloha č. 1 – Základní obsahové, technické a ostatní požadavky na Portál

Příloha č. 2 – Údržba portálu a předávání dat

Příloha č. 3 – Oprávněné osoby a řízení projektu

Za zadavatele:

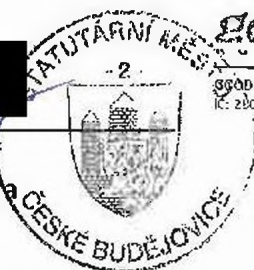
09 -10- 2017

Za zhotovitele:

V Českých Budějovicích dne:

V Hluboké nad Vltavou dne: 3.10.2017

Ing. Jaromír Talík
náměstek primátora



GOOD
AGENCY

reklama & mediální komunikace
marketing • grafické studio

GOOD AGENCY s.r.o., Měsarykova 35, 373 41 Hluboká nad Vltavou
IČ: 280912122

Bc. David Šťastný
jednatel společnosti

Příloha č. 1 – Základní obsahové, technické a ostatní požadavky na Portál

Minimální obsahová náplň Portálu (data) – zhotovitel připraví logicky strukturu dle svého uvážení, do finální podoby po dohodě se zadavatelem s přihlédnutím zejména na:

- O městě – základní informace o městě, historie města České Budějovice + proklik na encyklopedii města <http://encyklopedie.c-budejovice.cz/>, elementární památky a atraktivy města České Budějovice, min 20 turistických cílů, příp. více dle dohody se zadavatelem, bude zahrnovat kromě památek a jiných pamětihodností i sakrální památky ve městě České Budějovice, zajímavosti a osobnosti města, fotogalerie, tiskoviny ke stažení
- Volný čas a služby
 - Výstavnictví – Výstaviště České Budějovice, a. s.
 - Prohlídka města – služby průvodců
 - Rodiny s dětmi – tipy na aktivity či atraktivy vhodné či určené pro děti, min 10 cílů, příp. více dle dohody se zadavatelem
 - Město piva – Budvar, další pivovary a minipivovary ve městě, příp. blízkém okolí
 - Tipy na výlet – min 10 turistických cílů v okolí města (příp. více dle dohody se zadavatelem), redakčně spravovaná sekce, kde budou formou článků s úvodní fotografií zobrazené výlety
 - Cykloturistika – turistické trasy protínající město České Budějovice, příp. cyklo půjčovny
 - Voda – možnosti plavby po Vltavě/Malši, půjčovny loděk, možnosti koupání aj.
 - Ostatní sportovní vyžití – sportovní zařízení a možnosti sportovního vyžití ve městě České Budějovice, min 10 cílů, příp. více dle dohody se zadavatelem
 - Relax a wellness
 - Kulturní zařízení – subjekty působící na poli umění ve městě České Budějovice (např. divadla, muzea, galerie, kina, filharmonie aj.), min 10 cílů, příp. více dle dohody se zadavatelem
 - Nákupní cestovní ruch
 - Noční život – bary a music cluby ve městě
- Praktické informace pro turisty – turistické informační centrum (otevírací doba, služby), doprava (vč. MHD) a parkování v Českých Budějovicích, směnárny a bankomaty, pohotovost a městská policie, bezbariérové České Budějovice, mapa města (historického centra)
- Kalendář - min 4 kulturní či sportovní a zároveň turisticky zajímavé akce měsíčně pořádané ve městě České Budějovice v průběhu celého roku. Tento jednorázový kalendář bude pro každý rok platnosti této smlouvy aktualizován ve spolupráci se zadavatelem. Kalendář bude moci být propojitelný s www.iiznicechy.cz.
- Ubytovací kapacity - min 15 primárně významných zástupců ubytovacích služeb a zároveň jsou napojení na rezervační systém Booking.com. Pod tímto výčtem bude tlačítko „Zobrazit další“, které návštěvníka Portálu přepne na www.booking.com/CeskeBudejovice. Zhotovitel naváže za tímto účelem spolupráci se společností provozující výše uvedený rezervační systém, aby nebyly porušeny žádné legislativní předpisy. Tyto seznamy budou disponovat integrací s mapovými servery (maps.google.com či mapy.cz) a zároveň proklikem na rezervační systém Booking.com.
- Gastronomické zážitky - min 15 primárně významných zástupců gastro služeb a zároveň jsou napojení na systém TripAdvisor.com. Pod tímto výčtem bude tlačítko „Zobrazit další“, které návštěvníka Portálu přepne na TripAdvisor.com na další gastro provozy v Českých Budějovicích. Zhotovitel naváže za tímto účelem spolupráci se společností provozující výše uvedený systém, aby nebyly porušeny žádné legislativní předpisy. Tyto záznamy budou disponovat integrací s mapovými servery (maps.google.com či mapy.cz) a zároveň proklikem na systém TripAdvisor.com.
- Půjčovny – půjčovny sportovního náčiní, Rekola

Přesné názvy jednotlivých sekcí a podsekcí jsou na zvážení zhotovitele – obsahově však musí odpovídat výše uvedeným ustanovením a budou zahrnovat stručné info, fotodokumentaci, příp. odkaz na web provozovatele. Všechny stránky webového portálu budou mít přímo u obsahu umístěné ikony pro sdílení na sociálních sítích.

Další položky Portálu

Další položky Portálu

- Fotobanka – nabídka atraktivních fotografií města a okolí s upozorněním, že fotografie nesmí být dále použity ke komerčním účelům
- Vyhledávací pole – fulltextové vyhledávání v rámci Portálu
- Přepínač jazykové verze
- Odkazy na sociální sítě a další zdroje
- Příprava na HTML 5 video (MP4) slideshow na úvodní stránce, v případě použití na mobilních zařízeních se úvodní video nahradí statkou fotografií či slide show
- Loga budou umístěna v zápatí Portálu – logo města České Budějovice, destinační společnost Českobudějovicko – Hlubocko, z. s., JCCR/Jihočeský kraj, bookin.com, tripadvisor.com a příp. další bude upřesněno po vzájemné dohodě obou smluvních stran.

Redakční systém (administrace)

Administrativní rozhraní s redakčním systémem (dále jen administrace) bude logicky odděleno od veřejné části webu. Do administrace budou mít přístup pouze registrovaní administrátoři, kterým byly přiřazeny příslušné role:

Redaktor – edituje a publikuje redakční obsah portálu

Admin – přidává, odebírá a edituje redaktory

Zhotovitel do práce s redakčním systémem dle potřeb zaškoli oprávněné osoby jmenované Zadavatelem. Zhotovitel odpovídá za zabezpečení systému proti změně obsahu neautorizovanou osobou.

Požadavky na jazykové funkce a vlastnosti portálu

Možnost vyhledávání v rámci portálu webu se bude nacházet v hlavičce každé stránky ve formě boxu pro zadání hledaného výrazu. V sousedství bude odkaz na rozšířené vyhledávání. Vyhledávání bude podporovat „našeptávač“ nabízející rychlé odkazy na stávající obsah Portálu. Rozšířené vyhledávání se pak zobrazí už namísto článku v hlavní oblasti. Bude umožňovat vedle zadání textu k vyhledávání i volbu oblasti, ve které se má vyhledávat.

Portál bude v plném rozsahu multijazyčný (nejméně čeština (CZ), němčina (DE), angličtina (EN)) s možností rozšíření o další jazykové mutace do budoucna. Bude umožněno přepínání jazykových mutací z libovolného místa portálu tak, aby návštěvník při přepnutí jazykové verze zůstal na prohlížené stránce. Zhotovitel zajistí současné vkládání všech informací ve všech třech jazykových mutacích. Před vlastním publikováním zhotovitel zajistí překlad nebo jazykovou korekturu textu rodilým nebo bilingvním mluvčím v příslušném jazyce.

Požadavky na technologie

S webovým portálem bude možné pracovat na běžných prohlížečích v posledních verzích nejrozšířenějších jader:

- Chromium/Chrome (např. Chrome verze 50 a vyšší)
- Trident (Internet Explorer verze 10 a vyšší)
- Gecko (např. Firefox verze 46 a vyšší, Mathon)
- Webkit (např. Safari, Vivaldi, Midori)
- Edge HTML (např. Edge)

V aplikaci nebude použita technologie Flash, Java-applet.

Je možné použít následující technologie:

- HTML/XHTML/HTML5
- CSS/CSS3
- JavaScript (jQuery nebo jiný framework)
- AJAX, XML-RPC, JSON
- WebSocket
- Server-side technologie nesmí být minoritně používána
- Technologie pro redakční systém bude podporovat spojení prostřednictvím SSL/TLS.

Příloha č. 2 – Údržba portálu a předávání dat

Údržbu portálu provádí zhotovitel průběžně a zahrnuje minimálně následující aktivity:

- průběžně:
 - monitoring serveru (jeho jednotlivých částí, instalovaného softwaru), logů, průniků,
- denně:
 - zálohy databáze a inkrementální zálohy obsahu (kódy)
- 1 x za 2 měsíce:
 - systémová údržba databáze

Denní zálohování bude prováděno na server, který je umístěn v geograficky oddělené lokalitě.

Měsíčně budou veškerá data publikovaná na portále předávána zadavateli jako záloha (včetně struktury a grafiky). Způsob předání a formát předávaných dat bude po vzájemné dohodě technických zástupců smluvních stran popsán a odsouhlasen v předávacím protokolu nejpozději při spuštění portálu do rutinního provozu.

Příloha č. 3 – „Oprávněné osoby a řízení projektu“

Oprávněné osoby:

1. Ve věcech smluvních
za zhotovitele: Bc. David Šťastný, jednatel společnosti

[REDACTED]

za zadavatele: Mgr. David Kříž, vedoucí odboru ICT

[REDACTED]

2. Ve věcech technických
za zhotovitele: Bc. David Šťastný, jednatel společnosti

[REDACTED]

za zadavatele: Mgr. David Kříž, vedoucí odboru ICT

[REDACTED]

3. Ve věcech obsahových a provozních
za zhotovitele: Bc. David Šťastný, jednatel společnosti

[REDACTED]

za zadavatele: Mgr. Iva Sedláková, vedoucí OKCR

[REDACTED]

